



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
4 de agosto de 2017  
Español  
Original: inglés

### **Carta de fecha 4 de agosto de 2017 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitir por la presente un cuadro en el que se detallan las violaciones del alto el fuego por parte del Ejército de Liberación del Pueblo del Sudán-Norte (ELPS-N) en el estado del Nilo Azul y el estado de Kordofán del Sur durante el mes de junio de 2017, así como las violaciones cometidas por el Ejército de Liberación del Sudán-Abdul Wahid (ELS-AW) en el estado de Darfur Central (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Omer Dahab Fadl **Mohamed**  
Representante Permanente



**Anexo de la carta de fecha 4 de agosto de 2017 dirigida a la  
Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante  
Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas**

<i>Fecha</i>	<i>Estado</i>	<i>Detalles sobre la violación del alto el fuego</i>
1. 1 de junio de 2017	Kordofán del Sur	Cuatro rebeldes del Ejército de Liberación del Pueblo del Sudán-Norte (ELPS-N) atacaron a un pastor y le robaron su ganado cerca de la zona de Kanjar, 9 km al noroeste de Dilling. Los atacantes vinieron de Delib, un campamento del ELPS-N y después se retiraron en esa dirección.
2. 2 de junio de 2017	Nilo Azul	Una fuerza de rebeldes del ELPS-N procedentes de la zona de Bulbulari robó 200 cabezas de ganado ovino y caprino de los nómadas de la zona de Talata Boyot, 4 km al sudoeste de Daim Saad. Posteriormente, los autores del robo se retiraron en dirección a la zona de Bulbulari.
3. 5 de junio de 2017	Kordofán del Sur	Una fuerza de rebeldes del ELPS-N procedentes de la zona de Kujoria atacó a los pastores en la zona de Gardod Sulaiman, 35 km al este de Elsunut, y mató a cuatro pastores e hirió a dos.
4. 8 de junio de 2017	Kordofán del Sur	Siete rebeldes del ELPS-N procedentes de la zona de Abi atacaron la mina de Aljami y robaron algunas de las pertenencias de los mineros.
5. 11 de junio de 2017	Nilo Azul	Una fuerza de rebeldes del ELPS-N detuvo a tres mineros y les robó sus pertenencias. Los rebeldes también abrieron fuego contra un vehículo del Ministerio de Sanidad que llevaba un logotipo del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) entre Dairang y Fadamiya, 50 km al sur de El Damazin. Dos empleados del Ministerio resultaron heridos. Las fuerzas de seguridad salieron tras los atacantes y liberaron a un minero y mataron a uno de los rebeldes del ELPS-N.
6. 17 de junio de 2017	Darfur Central	Cuatro rebeldes del Ejército de Liberación del Sudán-Abdul Wahid (ELS-AW) entraron furtivamente en la aldea de Naio, al oeste de Rockero, e hirieron a un civil en su domicilio utilizando armas de fuego.
7. 18 de junio de 2017	Darfur Central	Una fuerza de rebeldes del ELS-AW intentó robar ganado en la zona situada al oeste de Jebel Wisa, 3 km al sudeste de Galol, e hirieron a una persona.
8. 20 de junio de 2017	Kordofán del Sur	Cuatro rebeldes del ELPS-N entraron furtivamente en la zona de Tabaldiya intentando robar ganado, pero fueron repelidos por las fuerzas de seguridad en la zona.

<i>Fecha</i>	<i>Estado</i>	<i>Detalles sobre la violación del alto el fuego</i>
9. 21 de junio de 2017	Kordofán del Sur	Una fuerza de rebeldes del ELPS-N robó diez cabezas de ganado en la zona de Khor Shatta. Las fuerzas de seguridad los persiguieron y se produjo un intercambio de disparos. Los rebeldes escaparon y el ganado fue recuperado.
10. 21 de junio de 2017	Kordofán del Sur	Una fuerza de rebeldes del ELPS-N atacó un convoy de las Fuerzas Armadas Sudanesas en una zona situada 15 km al sur de Dilling con armas de fuego y una granada propulsada por cohete.
11. 21 de junio de 2017	Kordofán del Sur	Una fuerza de rebeldes del ELPS-N robó 200 cabezas de ganado y 50 cabras en una zona al este de la ciudad de Kailak. Los rebeldes se dirigieron hacia la zona de Korongo Abdalla.
12. 28 de junio de 2017	Nilo Azul	Una fuerza de rebeldes del ELPS-N atacó a unos pastores en el área situada 3 km al este de la zona de Bulang. Las fuerzas de seguridad salieron tras los rebeldes, que se dirigieron hacia Jebel Badaba, 10 km al este de Dairang.
13. 28 de junio de 2017	Nilo Azul	Cuatro rebeldes del ELPS-N robaron 120 cabezas de ganado de la zona de Aradeek, 10 km al sudeste de la zona de Musfa. Las fuerzas de seguridad salieron tras los rebeldes, que se retiraron en dirección a Jebel Kudum, 10 km al este de Bulang.
14. 29 de junio de 2017	Nilo Azul	Una fuerza del ELPS-N atacó a unos nómadas fellalla procedentes de la República de Sudán del Sur en la zona situada entre Ghabat Zarzora y Jaman Alghanam, en la República de Sudán del Sur. Los rebeldes les robaron 100 cabezas de ganado.